

Regulation to amend the Regulation respecting the specialties within the medical profession, additional terms and conditions for the issue of specialist's certificates by the Collège des médecins du Québec and fixing standards of equivalence for certain of those terms and conditions*

Medical Act
(R.S.Q., c. M-9)

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, pars. *e* and *i*)

1. The Regulation respecting the specialties within the medical profession, additional terms and conditions for the issue of specialist's certificates by the Collège des médecins du Québec and fixing standards of equivalence for certain of those terms and conditions is amended, in paragraph 2 of Schedule I to the French text, by substituting

(1) "Anesthésiologie" for the title ;

(2) the word "anesthésiologie" for "anesthésie-réanimation" in the first line of clause *c* ;

(3) the word "anesthésiologie" for "anesthésie" in the third line of clause *c*.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4351

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Development of wildlife
— Scale of fees and duties
— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The amendments made to the Regulation add the permission to transport to the licence for extracting roe and milt the fee for which is already prescribed by regulation. Those amendments are consistent with those made to the Regulation respecting aquaculture and the sale of fish.

For further information, please contact: Paul-J. Arsenault, Société de la faune et des parcs du Québec, Direction des territoires fauniques et de la réglementation, 675, boulevard René-Lévesque Est, 11^e étage, boîte 96, Québec (Québec) G1R 5V7.

Telephone: (418) 521-3880, extension 4767
Fax: (418) 646-5179
E-mail: paul-j.arsenault@fapaq.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before expiry of the 45-day period, to the Minister responsible for Wildlife and Parks, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

GUY CHEVRETTE,
Minister responsible for Wildlife and Parks

* The Regulation respecting the specialties within the medical profession, additional terms and conditions for the issue of specialist's certificates by the Collège des médecins du Québec and fixing standards of equivalence for certain of those terms and conditions was approved by Order in Council 144-2000 dated 16 February 2000 (2000, *G.O.* 2, p. 933) and has never been amended.

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife*

An Act respecting the conservation and development of wildlife

(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, par. 10)

1. The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife is amended in section 4.2

(1) by substituting “licence to extract roe and milt and to transport” for “licence for extracting roe and milt” in subparagraph 4 of the first paragraph;

(2) by substituting “to extract roe and milt and to transport” for “for extracting roe” in the second paragraph.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4361

* The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 (1991, *G.O.* 2, 3908), was last amended by the Regulation made by Order in Council 621-2000 dated 24 May 2000 (2000, *G.O.* 2, 2320). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.